



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2018. április 18.
(OR. en)

**Intézményközi referenciaszám:
2018/0094 (NLE)**

**7966/18
ADD 10**

**WTO 70
SERVICES 19
COASI 87**

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2018. április 18.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2018) 197 final - ANNEX 8
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: Javaslat – A Tanács határozata az Európai Unió és a Szingapúri Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2018) 197 final számú dokumentum VIII. MELLÉKLETÉT.

Melléklet: COM(2018) 197 final - ANNEX 8



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2018.4.18.
COM(2018) 197 final

ANNEX 8

MELLÉKLET

a következőhöz:

**Javaslat
A Tanács határozata**

**az Európai Unió és a Szingapúri Köztársaság közötti szabadkereskedelmi
megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról**

AZ EGYÉB TÁMOGATÁSOKRA ALKALMAZANDÓ ELVEK

1. Elméletileg a Felek nem nyújthatnak az árukereskedelemhez és szolgáltatásnyújtáshoz kapcsolódó, a 11.7. cikk (Tiltott támogatások) hatálya alá nem tartozó egyéb támogatásokat, amennyiben azok bármely Fél kereskedelmét torzítják vagy torzíthatják.
2. Az (1) bekezdés rendelkezéseinek sérelme nélkül a Felek az alábbi támogatásokat nyújthatják, amennyiben az ilyen támogatások valamely közérdekű cél eléréséhez szükségesek, és amennyiben a szóban forgó támogatási összegek a fenti célkitűzés megvalósításához szükséges minimumra korlátozódnak, továbbá korlátozott azok másik Fél kereskedelmére gyakorolt hatása:
 - (a) a magánszemély fogyasztóknak nyújtott szociális jellegű támogatás, feltéve hogy azt a termék származásán alapuló megkülönböztetés nélkül nyújtják;
 - (b) a természeti csapások vagy más rendkívüli események által okozott károk helyreállítására nyújtott támogatás;
 - (c) az olyan térségek gazdasági fejlődésének előmozdítására nyújtott támogatás, ahol rendkívül alacsony az életszínvonal vagy jelentős az alulfoglalkoztatottság;

- (d) a Felek egyikének gazdaságában bekövetkezett komoly zavar megszüntetésére nyújtott támogatás;
 - (e) az egyes gazdasági tevékenységek vagy gazdasági területek fejlődését előmozdító támogatás, amennyiben az ilyen támogatás nem befolyásolja bármely Fél kereskedelmi feltételeit és a Felek közötti kereskedelmet¹;
 - (f) világosan meghatározott általános gazdasági érdekű szolgáltatás működtetésével megbízott vállalkozásoknak nyújtott támogatás, feltéve, hogy a támogatás a szolgáltatásnyújtás költségeire korlátozódik;
 - (g) a kultúrát és a kulturális örökség megőrzését előmozdító támogatás, ha az nem befolyásolja bármely Fél kereskedelmi feltételeit és a Felek közötti kereskedelmet; vagy
 - (h) valamely regionális vagy bilaterális fontos projekt megvalósításának előmozdítására nyújtott támogatás.
-

¹ E kategória magában foglalhatja, de nem kizárólag a világosan meghatározott kutatási, fejlesztési és innovációs célokra nyújtott támogatás, a képzési vagy a munkahelyteremtési támogatás, a környezetvédelmi célokra nyújtott támogatás, valamint a – 250 főnél kevesebbet alkalmazóként – meghatározott kis- és középvállalkozások számára nyújtott támogatás.